

PROVISIONAL

A/45/PV.54
26 December 1990

ARABIC

الجمعية العامة



UN DOCUMENT

JAN 31 1991

UN DOCUMENT

الدورة الخامسة والأربعون

الجمعية العامةمحضر حرفي مؤقت للجلسة الرابعة والخمسين

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الثلاثاء ، ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ ، الساعة ١٠/٠٠

الرئيسي : السيد دي ماركو (مالطة)

- تنفيذ قرار الجمعية العامة ١٠٤/٤٤ بشأن التوقيع والتصديق على البروتوكول الإضافي الأول لمعاهدة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية (معاهدة ثلاثيلولوكو) : تقرير اللجنة الأولى [٤٥]

- وقف جميع التفجيرات التجريبية النووية : تقرير اللجنة الأولى [٤٦]

- تعديل معاهدة حظر تجارب الأسلحة النووية في الجو وفي الفضاء الخارجي وتحست سطح الماء : تقرير اللجنة الأولى [٤٧]

- الحاجة الملحة إلى عقد معاهدة للحظر الشامل للتجارب النووية : تقرير اللجنة الأولى [٤٨]

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى ، وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصحیحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . ويبدئي إرسالها موقّعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى :
Chief of the Official Records, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza, مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في منطقة الشرق الأوسط : تقرير اللجنة الأولى [٤٩]

إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا : تقرير اللجنة الأولى [٥٠]

عقد ترتيبات دولية فعّالة بشأن تعزيز أمن الدول غير الحائزة للأسلحة النووية من استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها : تقرير اللجنة الأولى [٥١]

عقد ترتيبات دولية فعّالة لأعضاء الدول غير الحائزة للأسلحة النووية ضمانات ضد استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها : تقرير اللجنة الأولى [٥٢]

منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي [٥٣]

(أ) تقرير اللجنة الأولى ؛

(ب) تقرير اللجنة الخامسة .

تنفيذ إعلان اعتبار أفريقيا منطقة لا نووية [٥٤]

(أ) تقرير اللجنة الأولى ؛

(ب) تقرير اللجنة الخامسة .

الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية) : تقرير اللجنة الأولى [٥٥]

(ب)

نزع السلاح العام الكامل [٥٦]

(أ) تقرير اللجنة الأولى ،

(ب) التعديل ،

(ج) تقرير اللجنة الخامسة .

استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة : تقرير اللجنة الأولى [٥٧]

التطورات العلمية والتكنولوجية وأشارها على الأمن الدولي : تقرير اللجنة الأولى [٥٨]

تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض نزع السلاح : تقرير اللجنة الأولى [٥٩]

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة [٦٠]

(أ) تقرير اللجنة الأولى ،

(ب) تقرير اللجنة الخامسة .

التسلح النووي الإسرائيلي : تقرير اللجنة الأولى [٦٢]

التعليم والإعلام من أجل نزع السلاح : تقرير اللجنة الأولى [٦٣]

اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر : تقرير اللجنة الأولى [٦٤]

الدورات الاستثنائية المكرسة لنزع السلاح : تقرير اللجنة الأولى [٦٥]

التحقق من جميع جوانبه : تقرير اللجنة الاولى [٦٦]

حظر استحداث وصنع أنواع جديدة من أسلحة التدمير الشامل ومنظومات جديدة مسن
هذه الاسلحة : تقرير اللجنة الاولى [١٥٥]

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٣٥بنود جدول الاعمال من ٤٥ إلى ٦٠ ومن ٦٢ إلى ٦٦ ، والبند ١٥٥تنفيذ قرار الجمعية العامة ١٠٤/٤٤ بشأن التوقيع والتصديق على البروتوكول الإضافي
الأول لمعاهدة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية (معاهدة ثلاثيلوكو) : تقرير
اللجنة الأولى (A/45/767)وقف جميع التفجيرات التجريبية النووية : تقرير اللجنة الأولى (A/45/768)
تعديل معاهدة حظر تجارب الأسلحة النووية في الجو وفي الفضاء الخارجي وتحت سطح
الماء : تقرير اللجنة الأولى (A/45/769)الحاجة الملحة إلى عقد معاهدة للحظر الشامل للتجارب النووية : تقرير اللجنة الأولى
(A/45/770)إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في منطقة الشرق الأوسط : تقرير اللجنة الأولى
(A/45/771)إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا : تقرير اللجنة الأولى
(A/45/772)عقد ترتيبات دولية فعّالة بشأن تعزيز أمن الدول غير الحائزة للأسلحة النووية مسن
استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها : تقرير اللجنة الأولى (A/45/773)عقد ترتيبات دولية فعّالة لإعطاء الدول غير الحائزة للأسلحة النووية ضمانات ضد
استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها : تقرير اللجنة الأولى (A/45/774)منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي :(أ) تقرير اللجنة الأولى (A/45/775) :(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/45/811) :تنفيذ إعلان اعتبار أفريقيا منطقة لا نووية :(أ) تقرير اللجنة الأولى (A/45/776) :(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/45/812) :

الاسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية) : تقرير اللجنة الاولى (A/45/777)
نزع السلاح العام الكامل :

(أ) تقرير اللجنة الاولى (A/45/778) ؛

(ب) التعديل (A/45/L.30) ؛

(ج) تقرير اللجنة الخامسة (A/45/813) .

استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة :
تقرير اللجنة الاولى (A/45/779)

التطورات العلمية والتكنولوجية وآثارها على الامن الدولي : تقرير اللجنة الاولى
(A/45/780)

تسخير العلم والتكنولوجيا لغراض نزع السلاح : تقرير اللجنة الاولى (A/45/781)

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها
الاستثنائية العاشرة :

(أ) تقرير اللجنة الاولى (A/45/782) ؛

(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/45/814) .

التسلح النووي الإسرائيلي : تقرير اللجنة الاولى (A/45/784)

التعليم والإعلام من أجل نزع السلاح : تقرير اللجنة الاولى (A/45/785)

اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو
عشوائية الاثر : تقرير اللجنة الاولى (A/45/786)

الدورات الاستثنائية المكرسة لنزع السلاح : تقرير اللجنة الاولى (A/45/787)

التحقق من جميع جوانبه : تقرير اللجنة الاولى (A/45/788)

حظر استحداث وصنع أنواع جديدة من أسلحة التدمير الشامل ومنظومات جديدة من هذه
الاسلحة : تقرير اللجنة الاولى (A/45/794)

الرئيس : (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أرجو من مقرر اللجنة الأولى ، السيد لاتيغي مودم لوسون - بيتوم ممثل توغو ، أن يعرض تقارير اللجنة الأولى في بيان واحد .

السيد لوسون - بيتوم (توغو) مقرر اللجنة الأولى (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : سيدي الرئيس ، إذ أتكلم أمام الجمعية العامة للمرة الأولى بصفتي مقررا للجنة الأولى ، يسعدني سعادة غامرة أن أشهد بما أظهرتموه في إدارة أعمال الدورة الخامسة والأربعين حتى يومنا هذا من الكفاءة والحنكة وإنكار الذات . إن هذه الخصال الرفيعة تؤكد حسن اختياركم لتولي رئاسة الجمعية العامة ، وقد كانت - بالإضافة إلى استعدادكم الدائم لتكريس وقتكم لخدمة الجمعية - كفيلة بتحقيق النجاح التام لدورتنا .

لقد سار عمل اللجنة الأولى ، إنعكاسا للتحسن المستمر في المناخ السياسي الدولي ، في جو اتسم بالصفاء والحوار البناء والتعاون . ولئن استمر وجود اختلافات كبيرة في الآراء بشأن بعض المسائل الهامة ، فإننا نرى ضرورة الاعتراف بأن جهودا كبيرة قد بذلت لزيادة التعريف بالشواغل المشروعة للدول الأعضاء المنفردة أو للمجموعات من الدول ولتوسيع نطاق بعض نقاط أو مجالات الاتفاق .

وفي دراسة اللجنة الأولى للبنود الـ ٢٧ من جدول الأعمال التي أحالتها إليها الجمعية العامة . اتبعت اللجنة ممارستها المعتادة ، أي تنظيم عملها في ثلاث مراحل واسعة تتطابق مع المجموعات الثلاث من البنود ، وهي ، المسائل المتعلقة بنسزع السلاح ، أي البنود من ٤٥ إلى ٦٦ والبنود ١٥٥ ، ومسألة أنتاركتيكا ، البنود ٦٧ ، والمسائل المتعلقة بالامن الدولي ، أي البنود من ٦٨ إلى ٧٠ . كما تضمن جدول أعمال اللجنة الأولى الجزء ذا الصلة من البنود ١٢ من جدول الأعمال ، الفرع دال من الفصل الثالث من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، المعنون "التعاون الدولي في إزالة الآثار الناجمة عن حادثة محطة تشيرنوبيل للطاقة النووية" .

(السيد لوسون - بيثوم ،
مقرر اللجنة الأولى)

وتقارير اللجنة الأولى بشأن البند ٦١ ، "تنفيذ اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم" ، والبند ٦٧ "مسألة انتشار كتيكا" ، والبند من ٦٨ إلى ٧٠ ، بشأن الأمن الدولي ، ستقدم في جلسة عامة لاحقة للجمعية العامة تكرس للنظر في هذه التقارير .
وأثناء عرضي القادم سأبين أيضا ما تم في ضوء النظر في الجزء ذي الصلة من البند ١٢ ، الفرع دال من الفصل الثالث من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي .

وفي هذه الجلسة العامة للجمعية العامة ، يشرفني أن أعرض تقارير اللجنة الأولى بشأن بنود جدول الأعمال من ٤٥ إلى ٦٠ ، ومن ٦٢ إلى ٦٦ ، والبند ١٥٥ ، المتعلقة كلها بنزع السلاح . وهذه التقارير واردة في الوثائق A/45/767 إلى A/45/782 ، و A/45/784 إلى 788 ، و A/45/794 .

والمرحلة الأولى من عمل اللجنة الأولى - النظر في البنود الـ ٢٢ من جدول الأعمال المتعلقة بنزع السلاح - قد تمت في ٢٨ جلسة عقدت في الفترة من ١٥ تشرين الأول/أكتوبر إلى ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ، استتمت فيها اللجنة إلى ١٠٦ مبادئ واعتمدت ٥٢ مشروعاً من مشاريع القرارات والمقررات ، منها ٢٥ اعتمدت بدون تصويت .
وفي الفترة من ١٥ إلى ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر كرست جلسات مجموعها ٢٢ جلسة للمناقشة العامة ولتبادل الآراء بشأن جميع البنود المتعلقة بنزع السلاح . ثم عقدت اللجنة ١٦ جلسة ، في الفترة من ٢ إلى ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ، للنظر والبت في مشاريع القرارات والمقررات المقدمة في إطار بنود جدول الأعمال المتعلقة بنزع السلاح .

وفي الوقت ذاته ، عقدت مشاورات غير رسمية مستفيضة فيما بين الوفود في إطار الجهود الرامية إلى تعميق الحوار والتقريب بين الآراء والمواقف المختلفة بشأن مختلف المسائل التي هي محل اهتمام مشترك .

وقد شكل التقييم الإيجابي للوضع السياسي الدولي والتحديات الجارية والتحديات الجديدة خلفية عامة للبيانات التي استتمت إليها اللجنة في إطار المناقشة العامة وفي تبادل الآراء بشأن مسائل نزع السلاح .

(السيد لوسون - بيتوم ،
مقرر اللجنة الأولى)

لا شك أن عدد البيانات التي ألقيت إنما يرجع إلى الاهتمام المتزايد بقضايا نزع السلاح في ضوء الفرص التي يتيحها تحسن المناخ السياسي الدولي . وفي هذا السياق ، كان هناك تأكيد خاص على نهاية الحرب الباردة وما نجم عنها من انتقال من عدم الثقة والمواجهة إلى الحوار ، والمشاركة والتعاون ، وكذلك على الجهود الأمريكية السوفياتية لتحديد الأسلحة ونزع السلاح في الميدانين النووي والكيميائي ، والمبادرات التي اتخذت في مختلف أجزاء العالم ، ولا سيما في أوروبا ، لتعزيز الثقة والأمن والتعاون وأهمية تبادل الآراء الدولي القادم بشأن موضوع نزع السلاح .

على أن انتباه اللجنة قد استرعى إلى كون السلم لا يزال هشاً في ضوء استمرار التهديدات العسكرية ، ولا سيما أزمة الخليج الفارسي ، والتهديدات غير العسكرية الموجهة للسلم والأمن الدوليين .

وقد برز شعور من مختلف البيانات بأن عملية نزع السلاح ينبغي أن تستمد تشجيعاً جديداً من تحسن المناخ السياسي الدولي وينبغي أن تستجيب للمتطلبات الثنائية لكفالة سيادة نظام عالمي جديد : تقوية التفاعل الدينامي فيهما بين المفاوضات الثنائية والمفاوضات المتعددة الأطراف ؛ واستمرار وتكثيف المفاوضات الثنائية المتمثلة بنزع السلاح النووي والمفاوضات المتعددة الأطراف الخاصة بالأسلحة الكيميائية ؛ والتوزيع المنصف لعائدات السلم ؛ والاستخدام الرشيد لآلية الأمن الجماعي المنصوص عليها في الميثاق ، ولا سيما لكفالة حكم القانون والتشجيع على منع الصراعات وتسويتها سلمياً ؛ وتعزيز دور الأمم المتحدة في مسائل نزع السلاح ؛ وتحسين آلية التحقق بموجب اتفاقات نزع السلاح ، والشفافية فيما يتعلق بالمسائل العسكرية ، ومنع انتشار أسلحة التدمير الشامل ؛ وأخيراً ، تنسيق جهود نزع السلاح على الصعيد الإقليمي .

وكما تجلّى في المعلومات الواردة من المؤتمر الاستعراضي الرابع لأطراف معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية فإن اهتمام الوفود فيهما أعربت عنه من مشاغل هذه السنة كان منصباً بصورة خاصة على معالجة مؤتمر نزع السلاح لموضوع التجارب النووية وعلى

الفرص التي يتيحها مؤتمر تعديل معاهدة الحظر الجزئي للتجارب ، فضلا عن متطلبات الامن الوطني والإقليمي والدولي ، ونزع السلاح النووي .

ومن ثم كان من بين مشاريع القرارات الـ ٤٨ التي اعتمدها اللجنة ١٩ مشروع قرار عن مختلف جوانب نزع السلاح النووي .

وعلاوة على ذلك ، تتأكد توافق الآراء العالمي بشأن القضاء الكامل والنهائسي على الأسلحة الكيميائية مرة أخرى من خلال اعتماد ثلاثة مشاريع قرارات بشأن هذا الموضوع دون تصويت . وفي هذا السياق عُقد ، وفقا للممارسة الطويلة المتبعة في اللجنة الأولى ، اجتماع غير رسمي للوفود لإبلاغها بالتقدم المحرز في مفاوضات مؤتمر نزع السلاح بشأن إعداد اتفاقية دولية تحظر الأسلحة الكيميائية .

وفي ضوء التجربة المفيدة لمؤتمر الامن والتعاون في أوروبا ، واستمرار بعض الصراعات الإقليمية ونشوء أزمة الخليج الفارسي ، أهدى اهتمام خاص بنزع السلاح التقليدي ، ولا سيما على الصعيد الإقليمي ، وبضرورة تنظيم النقل الدولي للأسلحة . وقد اعتمدت خمسة مشاريع قرارات دون تصويت بشأن مسألة نزع السلاح التقليدي .

وقد أولي اهتمام خاص أيضا إلى مسائل تدابير بناء الثقة والامن ، وأهمية التقدم التكنولوجي والعلمي على الامن الدولي ، وتسخير العلم والتكنولوجيا لخدمة نزع السلاح ، والعلاقة بين نزع السلاح والتنمية ، ونزع السلاح البحري ، والدور الهام الذي تلعبه مراكز الامم المتحدة الإقليمية في تعزيز السلم ونزع السلاح والتنمية .

وبالإضافة إلى ذلك ينبغي أن نسلط الضوء على الاهتمام الذي أهدى بدراسات الامم المتحدة لنزع السلاح ، وبالعامل المفيد الذي يقوم به معهد الامم المتحدة لبحوث نزع السلاح ، الذي نحتفل بالذكرى إنشائه العاشرة . وبالإضافة إلى الدراستين اللتين استكملتا وقدمتا في هذه السنة بشأن الأسلحة النووية وبشأن دور الامم المتحدة في ميدان التحقق ، من المقرر إجراء ثلاث دراسات جديدة بشأن المسائل التالية : إمكانية استخدام الموارد المخصصة حاليا للأنشطة العسكرية في الجهود المدنية التي تبذل لحماية البيئة ، وسياسات ومفاهيم الامن الدفاعي ، وجوانب محددة متصلة بتطبيق مختلف تدابير بناء الثقة في الغضاء الخارجي .

(السيد لوسون - بيتوم ،
مقرر اللجنة الأولى)

وكان هناك تسليم بالحاجة الملحة لتنفيذ إعلان اعتبار افريقيا منطقة لا نووية من خلال اعتماد اللجنة لمشروع قرار بموجبه تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم كل المساعدة اللازمة التي قد تطلبها منظمة الوحدة الافريقية فيما يتعلق بمقعد اجتماع خبراء في أديس أبابا خلال عام ١٩٩١ للنظر في الطرائق والعناصر اللازمة لإعداد وتنفيذ اتفاقية أو معاهدة بشأن اعتبار افريقيا منطقة لا نووية .

وقد تجلّى أثر التغييرات الإيجابية في العلاقات السياسية الدولية عند النظر في مسائل نزع السلاح ، وكذلك في إطار الجهود الرامية إلى ترشيح عملنا وتضيق الخلاف فيما بين الآراء والمواقف ، فقد أمكن خفض عدد مشاريع القرارات والمقررات المقدمية والمعتمدة ، وزيادة عدد مشاريع القرارات والمقررات التي تعتمد دون تصويت . فـإن عدد مشاريع القرارات والمقررات التي قدمت أثناء هذه الدورة كان ٥٤ بالمقارنة بـ ٦٤ مشروع قرار ومقرر قدمت في الدورة الرابعة والأربعين ، و ٧٤ في الدورة الثالثة والأربعين و ٧٩ في الدورة الثانية والأربعين . وكان عدد مشاريع القرارات والمقررات التي اعتمدت أثناء هذه الدورة ، ٥٢ بالمقارنة بـ ٥٩ اعتمدت في الدورة الرابعة والأربعين ، وكان عدد مشاريع القرارات والمقررات التي تم اعتمادها دون تصويت ٢٦ بالمقارنة بـ ٢٢ في السنة الماضية و ٢٢ في الدورة الثالثة والأربعين . وهذا يشكل تقدما كبيرا واتجاها مشجعا صوب توافق الآراء .

ويتعين عليّ أن أشير كذلك إلى إدماج مشروع قرارين في مشروع واحد بشأن عقد ترتيبات دولية فعالة لإعطاء الدول غير الحائزة للأسلحة النووية ضمانات ضد استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها ، وإلى تقديم واعتماد مشروع قرار وحيد بشأن منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي .

وأجد لزاما عليّ أن أذكر أيضا أن رئيس اللجنة الأولى قد نظم عدة اجتماعات غير رسمية لاصدقاء الرئيس ، والفريق المفتوح العضوية لتوضيح آراء الوفود بشأن السبل والوسائل اللازمة لترشيح عمل اللجنة الأولى في كل من الجوانب الموضوعية والإجرائية . ونتيجة لهذه المشاورات ، قدم الرئيس ورقة عمل تتضمن مقترحات لترشيح عمل العمل الإجرائي والموضوعي للجنة الأولى .

وليس بوسعي أن اختتم البيان الذي اقدم به تقارير اللجنة الاولى عن بنود جدول الاعمال المتصلة بنزع السلاح من ٤٥ إلى ٦٠ ومن ٦٢ إلى ٦٦ والسند ١٥٥ ، دون أن أشيد بأولئك المسؤولين عن نجاح عمل اللجنة الاولى إ shade يستحقونها عن جدارة . فحسب عليّ أن أنوه خاصة برئيس اللجنة الاولى ، السيد جاي براتاب رانا . فبفضل استقامته وأمانته الفكرية العظيمة وحسه السياسي المبرهن ، ومعرفته العميقة بموازين الامور في مجال نزع السلاح والسلام والامن الدوليين ، استطاع أن يوفر لنا قيادة حكيمه ومسؤولية وفعالة .

ويسعدني أن أشيد أيضا بنائبي الرئيس ، السيد رونالد موريس والسيد سيرغسي مارتينوف ، اللذين أكدا بمهارتهما وفكرهما الشاقب أن السمعة الممتازة التي كانسا يتمتعان بها قبل انتخابهما لمنصبيهما كانت في محلها .

أود أيضا أن أعرب عن التقدير للإسهام القيم والمستنير الذي قدمه وكيل الامين العام لشؤون نزع السلاح ، السيد ياسوشي أكاشي ، ووكيل الامين العام للشؤون السياسية وشؤون مجلس الامن ، السيد فاسيلي سافرونشوك ، في تيسير إنجازنا لعملنا .

ويسعدني كثيرا أن أشكر بحرارة أمين اللجنة ، السيد سهراب خيرادي ، الذي وضع كالمعتاد ، كل طاقته وخبرته الطويلة في خدمة اللجنة بمساعدة فعالة وقيمة من جانب زملائه ، بما فيهم السيد محمد عبد الستار ، والسيد تيمور الاسانيا ، والسيد جاك جيراردي - سيرت ، والسيد كو شنج لين ، والسيدة اغنيس ماركايلو وجميع أعضاء أمانة اللجنة الآخرين .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد أعرب ممثل هنغاريا عن رغبته في الإدلاء ببيان فيما يتصل بتقرير اللجنة الاولى (A/45/778) بشأن السند ٥٦ من جدول الاعمال .

وتطبيقا للمادة ٦٦ من النظام الداخلي ، هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة

توافق على مناقشة ذلك التقرير ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اذا لم يكن هناك أي مقترح

آخر ، فإنني سأعتبر ، وفقا للمادة ٦٦ من النظام الداخلي ، أن الجمعية العامة تقرر
ألا تناقش تقارير اللجنة الأولى المعروضة على الجمعية اليوم ، وذلك باستثناء
التقرير الذي ذكر توا .

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لذا ، ستقتصر البيانات على

تعليقات التصويت .

إن مواقف الوفود المتعلقة بشئى توصيات اللجنة الأولى قد أوضحت في اللجنة

وهي واردة في محاضرها الرسمية ذات الصلة .

فهل لي أن أذكر الأعضاء بأنه وفقا للفقرة ٧ من المقرر ٤٠١/٣٤ وافقت الجمعية

العامة على أن :

"تقتصر الوفود ، قدر الإمكان ، حين ينتظر في مشروع القرار نفسه في

إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة ، على تعليق تصويتها مرة واحدة ، أي

إما في اللجنة أو في الجلسة العامة ، ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة

العامة مختلفا عن تصويته في اللجنة" .

وأود أن أذكر الوفود بأنه وفقا أيضا لمقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤ ، تقتصر

تعليقات التصويت على عشر دقائق ، ويجب أن تدلي بها الوفود من مقاعدها .

وقبل أن نبدأ البت في التوصيات الواردة في تقارير اللجنة الأولى ، أود أن

أخطر الممثلين بأننا سنشرع في التصويت على غرار ما تم في اللجنة الأولى ، بمعنى

أنه اذا كان قد أجري تصويت مسجل أو منفصل في اللجنة فإننا سنحذو نفس الحذو .

وآمل أيضا أن نتمكن من أن نعتمد دون تصويت تلك التوصيات التي اعتمدت دون

تصويت في اللجنة الأولى ، ما لم تكن هناك وفود قد أبلغت الأمانة العامة بخلاف

ذلك .

ننتقل أولاً الى تقرير اللجنة الاولى (A/45/767) الخاص بالبند ٤٥ من جدول الاعمال "تنفيذ قرار الجمعية العامة ١٠٤/٤٤ بشأن التوقيع والتصديق على البروتوكول الإضافي الاول لمعاهدة حظر الاسلحة النووية في أمريكا اللاتينية (معاهدة ثلاثيلوكو)".

وَأدعو الاعضاء الى الانتقال الى مشروع القرار الذي توصي به اللجنة الاولى في

الفقرة ٧ من تقريرها .

لقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ،

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الغلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : الأرجنتين ، كوبا ، فرنسا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٤١ صوتا مقابل لا شيء . وامتناع ٣ أعضاء عن

التصويت (القرار ٤٥/٤٨) *

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بذلك نكون قد اختتمنا نظرنا في البند ٤٥ من جدول الاعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/45/768) بشأن البند ٤٦ من جدول الاعمال "وقف جميع التفجيرات النووية" .

ستبت الجمعية في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الاولى في الفقرة ٨ من تقريرها .

لقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،

بعد ذلك أبلفت وفود بنن ، وبوروندي ، وزامبيا ، والكونغو ،

*

الامانة العامة أنها كانت تنوي التصويت مؤيدة .

هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية -
الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ،
الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،
الجمهورية العربية الليبية ، لختنشتاين ، مدغشقر ، ملاوي ،
ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،
المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ،
نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،
النرويج ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ،
بيرو ، الفلبين ، قطر ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت
وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ،
السنگال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ،
سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ،
الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد
وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية
السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،
الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ،
أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
يوغوسلافيا ، زائير ، زيمبابوي .

المعارضون : فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، الصين ، تشيكوسلوفاكيا ، ألمانيا ، اليونان ،
ايسلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ،
بولندا ، البرتغال ، رومانيا ، اسبانيا ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٧ صوتا مقابل ٣ أصوات وامتناع ١٧ عضوا

عن التصويت (القرار ٤٩/٤٥)* .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اعطي الكلمة لممثل

تشيكوسلوفاكيا الذي يود أن يتكلم تعليلا للتصويت .

السيد نجيدلي (تشيكوسلوفاكيا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يود

وفد تشيكوسلوفاكيا أن يعلل تصويته على مشروع القرار الوارد في الفقرة ٨ من

الوثيقة A/45/768 .

في الدورة الرابعة والأربعين للجمعية العامة صوت وفد بلادي لصالح قرار

مماثل ، لكنه فضل ، في الدورة الخامسة والأربعين الحالية أن يمتنع عن التصويت .

إن تغير الموقف هذا ما هو إلا نتيجة لنهج جديد في معالجة بعض جوانب جدول

أعمال نزع السلاح ، اعتمدها في الفترة التي تلت تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ ، أي

بعد الثورة التشيكية الديمقراطية ، على أساس مراجعتنا المتأنية لموقفنا السابق .

لقد وضعنا في مقدمة مساعينا اعتبارات رأينا أنها أقرب إلى الحقيقة الواقعة ، بدلا

من رغبات لم تتحقق لسنوات عديدة . ونفس هذا النمط من التفكير هو الذي نهتدي به في

سياستنا الداخلية والخارجية على حد سواء .

وأود أن أضيف أن هذا الأساس المنطقي هو الذي يشكل نهج تشيكوسلوفاكيا حيال

عدد من مشاريع القرارات الأخرى المتمثلة بموضوع نزع السلاح والتي ستطرح للتصويت

قريبا . فسنستمع ، للأسباب التي ذكرتها توا ، عن التصويت ، على حالة كنا قد

صوتنا لمخالها قبل ذلك . وسنموت مؤيدين لحالة واحدة كنا قد امتنعنا عن التصويت

عليها سابقا .

ونحن نعتقد أننا سنتمكن أثناء مفاوضات نزع السلاح القادمة من أن نبرهن على

أن هذا النهج عملي ومفيد .

* بعد ذلك أبلغت وفود بنن ، وبوروندي ، وزامبيا ، الامانة العامة

أنها كانت تنوي التصويت مؤيدة .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بذلك نختم نظرننا في البند

٤٦ من جدول الاعمال .

ننتقل الان إلى تقرير اللجنة الاولى (A/45/769) بشأن البند ٤٧ من جدول الاعمال "تعديل معاهدة حظر تجارب الاسلحة النووية في الجو وفي الفضاء الخارجي وتحث سطح الماء" .

وستبت الجمعية في مشروع القرار الذي أومت به اللجنة الاولى في الفقرة ٧ من تقريرها .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

اجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيون ، الرأس الاخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية

السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،
الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ،
أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
يوغوسلافيا ، زائير ، زمبابوي .

المعارضون : المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ،
الولايات المتحدة الأمريكية ، .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، بلغاريا ، كندا ،
تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، فنلندا ، ألمانيا ، اليونان ،
هنغاريا ، آيسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ،
اليابان ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، مالطة ، هولندا ،
نيوزيلندا ، النرويج ، بولندا ، البرتغال ، رومانيا ،
اسبانيا ، السويد ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١١٦ صوتا مقابل صوتين مع امتناع ٢٨ عضوا عن
التصويت (القرار ٥٠/٤٥) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أعطي الكلمة لممثل فرنسا

الذي يريد الكلام تعليلا للتصويت .

السيد ستيفانين (فرنسا) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : إن وفد بلدي

لم يشترك في عملية التصويت لأنه ليس طرفا في معاهدة عام ١٩٦٣ . ونود أن يبين هذا
في المحضر لأن تصرفنا مبني على موقف مدروس .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بذلك نكون قد انتهينا من

النظر في البند ٤٧ من جدول الأعمال .

التقرير التالي للجنة الأولى يتعلق بالبند ٤٨ من جدول الأعمال المعنون

"الحاجة الملحة إلى عقد معاهدة للحظر الشامل للتجارب النووية" (A/45/770) .

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت باعتماده اللجنة الأولى

في الفقرة ٧ من تقريرها (A/45/770) .

لقد طلب إجراء تصويت مسجل .

اجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،
 استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،
 بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،
 بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ،
 جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ،
 كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،
 شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ،
 كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ،
 دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،
 السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ،
 ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا -
 بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،
 أيسلندا ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ،
 العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ،
 الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية
 الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ،
 لختنشتاين ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ،
 مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
 منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ،
 نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ،
 نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ،
 باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ،
 رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،

ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، ميشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زمبابوي .

المعارضون : فرنسا ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : الأرجنتين ، البرازيل ، الصين ، الهند ، اسرائيل ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٤٠ صوتا مقابل صوتين مع امتناع ٦ أعضاء عن

التصويت (القرار ٥١/٤٥) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أعطي الكلمة لممثل مصر الذي

يريد الكلام تعليلا للتصويت .

السيد شكري (مصر) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يود وفد بلدي أن

يعلن تصويته على مشروع القرارين الواردين في تقرير اللجنة الأولى A/45/768 و A/45/770 ، وكلاهما يتعلق بمسألة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية . إن مصر ما فتئت تؤيد بعزم وتصميم عقد معاهدة للحظر الشامل للتجارب ، لأن ذلك سيمثل اسهاما قيما للغاية في عملية نزع السلاح النووي . وفي الوقت نفسه ، نحن فعلنا ذلك بتصميم ورغبة مخلصة في التعاون وفي أخذ آراء الوفود الأخرى في الحسبان .

ومن هذا المنطلق دأب وفد بلدي على التصويت في السنوات السابقة بتأييدا لهذين القرارين اللذين يجري اتخاذهما بشكل تقليدي حول هذا الموضوع في الجمعية

العامّة ، رغم أنّنا كنا نفضل صياغة أخرى بالنسبة لبعض جوانب القرارات . وإذا قلّست ما تقدّم ، أرى لزاما عليّ أن أبين أنّنا ما فتئنا نفضل على مدى السنين ، وخصوصا على ضوء التطورات الدولية الايجابية في السنة الحاليّة ، أن توصي اللجنة الأولى بأنّ تعتمد الجمعية العامّة نما واحدا بشأن هذا الموضوع يشمل مختلف الآراء بطريقتة متسقة .

ولا بد لي من أن أقرّ بأنّ وجود نصين أمامنا لا يعود الى عدم بذل جهود من جانب مقدمي مشروع القرارات الرئيسيّين أو إلى عدم وجود رغبة لديهم في ذلك . ونود أن نعرب في هذه المناسبة عن تقديرنا لكل واحد منهم لما بذلوه من جهود . غير أنّي أرى لزاما عليّ أن أسجل أسفنا وشعورنا بخيبة الأمل إزاء المواقف التي اتخذتها قلّة محدودة من الوفود والتي منعت اللجنة الأولى من التوصية باعتماد نص واحد بشأن معاهدة الحظر الشامل للتجارب ، التي تعتبر من المسائل ذات الأهمية القصوى للمجتمع الدوليّ ، وخصوصا في الوقت الذي انضمت فيه تلك الوفود الى غيرها من الوفود في اللجنة الأولى في الدعوة الى بذل الجهود لدمج مختلف مشاريع القرارات .

ويحدونا أمل مخلص في أن تؤدي المواقف التي تتخذ في العام المقبل الى وضع مشروع قرار موحد بشأن هذا الموضوع توصي الجمعية العامّة باعتماده في جلسة عامة في دورتها السادسة والاربعين ، عندما يحين وقت التصويت على مشاريع القرارات المقدمّة من اللجنة الأولى بشأن هذا الموضوع .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بذلك نكون قد انتهينا من

النظر في البند ٤٨ من جدول الأعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الأولى بشأن البند ٤٩ من جدول الأعمال المعنون

"إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في منطقة الشرق الاوسط" (A/45/771) .

وتبت الجمعية العامّة الآن في مشروع القرار الذي أوصت اللجنة الأولى باعتماده

في الفقرة ٧ من تقريرها (A/45/771) .

لقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار هذا دون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامّة تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٥٣/٤٥) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا نكون قد انتهينا من نظر

البند ٤٩ من جدول الاعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/45/772) بشأن البند ٥٠ من جدول

الاعمال المعنون "إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا" .

وتبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أومت اللجنة الاولى باعتماده

في الفقرة ٧ من تقريرها (A/45/772) .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : البانيا ، أنتيغوا وبربودا ، استراليا ، جزر البهاما ،

البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ، بوروندي ،

الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،

تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،

كوت ديفوار ، تشيكوسلوفاكيا ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية

الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، فيجي ، فنلندا ،

غابون ، غامبيا ، ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ،

غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، إيران

(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ،

إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ،

الكويت ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ،

لكسمبرغ ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،

موريتانيا ، المكسيك ، المغرب ، موزامبيق ، ناميبيا ، نيبال ،

هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،

عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،
 الغلبين ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ،
 سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية
 السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،
 الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،
 سوازيلند ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،
 تركيا ، أوغندا ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة
 لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ،
 فنزويلا ، زامبيا ، زامبيا .

المعارضون : بوتان ، الهند ، موريشيوس .

الممتنعون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ، النمسا ،
 البرازيل ، بلغاريا ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية
 السوفياتية ، كوبا ، قبرص ، الدانمرك ، إثيوبيا ، فرنسا ،
 أيسلندا ، إندونيسيا ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ،
 لختنشتاين ، مدغشقر ، منغوليا ، ميانمار ، النرويج ، سيشيل ،
 السويد ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١١٤ صوتا مقابل ٣ أصوات مع امتناع ٢٨ عضوا عن

التصويت (القرار ٥٣/٤٥) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد انتهينا الآن من النظر في

البند ٥٠ من جدول الأعمال .

ننتقل الآن إلى تقرير اللجنة الأولى بشأن البند ٥١ من جدول الأعمال المعنون

"عقد ترتيبات دولية فعالة بشأن تعزيز أمن الدول غير الحائزة للأسلحة النووية من استعمال النووية أو التهديد باستعمالها" (A/45/773) .

بناء على طلب مقدم مشروع القرار A/C.1/45/L.9 لم يتخذ أي إجراء بشأنه .

وبهذا نكون قد انتهينا من النظر في البند ٥٥ من جدول الأعمال .

ننتقل الآن إلى تقرير اللجنة الأولى عن البند ٥٢ من جدول الأعمال ، المعنون "عقد ترتيبات دولية فعالة لاعطاء الدول غير الحائزة للأسلحة النووية ضمانات ضد استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها" (A/45/774) .

أدعو الجمعية إلى توجيه انتباهها إلى مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ١١ من تقريرها (A/45/774) . لقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، أستراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، آيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ،

المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٤٥ صوتا مقابل لا شيء مع امتناع ٣ أعضاء عن

التصويت (القرار ٥٤/٤٥) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بذلك نختم نظرننا في البند

٥٢ من جدول الاعمال .

سننظر الآن في تقرير اللجنة الاولى عن البند ٥٢ من جدول الاعمال ، المعنون

"منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي" (A/45/775) .

ستبت الجمعية الآن في مشروع القرارين اللذين أوصت بهما اللجنة الاولى في

الفقرة ١١ من تقريرها (A/45/775) .

مشروع القرار الف معنون "منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي" .

لقد طلب إجراء تصويت مسجل على الفقرة ٩ من منطوق مشروع القرار ألف .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلغادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،

السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا
 الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زمبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، بلغاريا ، كندا ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ،
 فرنسا ، ألمانيا ، اليونان ، هنغاريا ، أيسلندا ، إسرائيل ،
 إيطاليا ، اليابان ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، هولندا ،
 النرويج ، بولندا ، البرتغال ، اسبانيا ، تركيا ، المملكة
 المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية .

استبقت الفقرة ٩ بأغلبية ١٢٥ صوتا مقابل صوت واحد مع امتناع ٢٢ عضوا عن

التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أ طرح الآن للتصويت مشروع

القرار ألف ككل . لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألمانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،
 الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،
 بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بوتان ، بوليفيا ،
 بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا
 فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،
 الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،
 تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ،
 كوستاريكا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ،

جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،
 السلغادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،
 غامبيا ، ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ،
 غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،
 آيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ،
 العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ،
 اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية
 الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ،
 لختنشتاين ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ،
 مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ،
 المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ،
 نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ،
 باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،
 بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ،
 سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية
 السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر
 سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ،
 سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية
 السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،
 تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ،
 اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية
 المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
 الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ،
 فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ،
 زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار الف ككل بأغلبية ١٤٩ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع عضو

واحد عن التصويت (القرار ٥٥/٤٥ الف) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أطرح للتصويت مشروع القرار

باء المعنون "تدابير بناء الثقة في مجال الفضاء الخارجي" .

ويرد تقرير اللجنة الخامسة عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على

مشروع القرار بء في الوثيقة A/45/811 . لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،

تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ،

كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،

الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،

إكوادور ، مصر ، غينيا الاستوائية ، إثيوبيا ، فيجي ،

فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، ألمانيا ، غانا ،

اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،

هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، آيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ،

إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ،

إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ،

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،

الجمهورية العربية الليبية ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار بآء بأغلبية ١٤٩ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع عضو

واحد عن التصويت (القرار ٥٥/٤٥ بء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بذلك نختم نظرنا في البند

٥٣ من جدول الأعمال .

ننتقل بعد ذلك إلى تقرير اللجنة الأولى عن البند ٥٤ من جدول الأعمال ،

(الرئيسي)

المعنون "تنفيذ اعلان اعتبار افريقيا منطقة لا نووية" (A/45/776) . ستبت الجمعية
الآن في مشروع القرارين اللذين أوصت بهما اللجنة الاولى في الفقرة ٨ من تقريرها
(A/45/776) .

مشروع القرار ألف ، هو المعنون "تنفيذ الاعلان" . ويرد تقرير اللجنة الخامسة
عن الاشار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار في الوثيقة
A/45/812 .

لقد طلب اجراء تصويت منفصل مسجل على الفقرة الشامنة من ديباجة مشروع
القرار ألف .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،
الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،
بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،
البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ، بوروندي ،
جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ،
الراس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ،
الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ،
كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ،
الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ،
إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ،
غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،
هندوراس ، آيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية -
الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ،
الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،
ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ،
ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،

منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، بلغاريا ، كندا ، تشيكوسلوفاكيا ، ألمانيا ، اليونان ، هنغاريا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، هولندا ، بولندا ، البرتغال ، اسبانيا ، تركيا .

استبقيت الفقرة الثامنة من الديباجة بأغلبية ١٢٨ صوتا مقابل ٣ أصوات ، مع

امتناع ١٧ عضوا عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اطرح الان مشروع القرار الف ،
 في مجموعه ، للتصويت . لقد طلب اجراء تصويت مسجل .
اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،
 الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،
 بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،
 بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينافاسو ،
 بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،
 الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،
 تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ،
 كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،
 الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،
 إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ،
 غابون ، غامبيا ، ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ،
 غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،
 آيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ،
 العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ،
 كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،
 ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ،
 مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،
 موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،
 ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،
 بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ،

البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت
 وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ،
 السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،
 الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،
 سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،
 توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية
 أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : فرنسا ، إسرائيل ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
 الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار الف في مجموعه بأغلبية ١٤٥ صوتا مقابل لا شيء ، وامتناع

٤ أعضاء عن التصويت (القرار ٥٦/٤٥ الف)*

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بعد ذلك ، أ طرح للتصويت

مشروع القرار بء ، المعنون "القدرة النووية لجنوب افريقيا" . لقد طلب اجراء
 تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

* بعد ذلك أبلغ وفد بنن الأمانة العامة أنه كان ينوي التصويت مؤيدا .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، برببادوس ، بليز ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، برونسي دار السلام ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،

جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ،
فيت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : فرنسا ، إسرائيل ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، بلغاريا ، كندا ،
تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، فنلندا ، ألمانيا ، اليونان ،
هنغاريا ، آيسلندا ، أيرلندا ، إيطاليا ، اليابان ،
لختنشتين ، لكسمبرغ ، مالطة ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ،
بولندا ، البرتغال ، رومانيا ، أسبانيا ، السويد ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار بآء بأغلبية ١١٨ صوتا مقابل ٤ أصوات ، وامتناع ٢٧ عضوا

عن التصويت (القرار ٥٦/٤٥ بآء)*

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : انتهينا من نظرنا في البند

٥٤ من جدول الاعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/45/777) بشأن البند ٥٥ من جدول

الاعمال ، "الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية)" .

تبت الجمعية الآن في مشاريع القرارات الثلاثة التي أوصت بها اللجنة الاولى في

الفقرة ١٢ من تقريرها .

مشروع القرار ألف معنون "الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية)" .

لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية
شود أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ألف (القرار ٥٧/٤٥ ألف) .

* بعد ذلك أبلغ وفد بنن الامانة العامة أنه كان ينوي التصويت مؤيدا .

(الرئيس)

مشروع القرار بآء معنون "تنفيذ اتفاقية حظر استحداث وانتاج وتخزين الاسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسمية (التكسينية) وتدمير تلك الاسلحة والتحصير للمؤتمر الاستعراضي الثالث للأطراف بالاتفاقية". وقد اعتمد أيضا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في اعتماد مشروع القرار ؟

اعتمد مشروع القرار بآء (القرار ٥٧/٤٥ بآء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل بعد ذلك الى مشروع القرار جيم المعنون "الاسلحة الكيمائية والبكتريولوجية (البيولوجية) : اتخاذ تدابير لدعم سلطة بروتوكول جنيف لعام ١٩٢٥". اعتمدت اللجنة مشروع القرار جيم دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو .

اعتمد مشروع القرار جيم (القرار ٥٧/٤٥ جيم) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا اختتمنا نظرنآ في البند ٥٥ من جدول الأعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/45/778) ، بشأن البند ٥٦ من جدول الأعمال ، "نزع السلاح العام الكامل" .

اعطي الكلمة لممثل هنغاريا الذي يود أن يذلي ببيان بشأن هذا البند .

السيد إردوس (هنغاريا) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : اذ تنظر

الجمعية العامة الآن في التقارير التي قدمتها اللجنة الاولى ، فإن وفد هنغاريا يود أن يعبر عن وجهة نظره آزاء حدث أثر مؤخرا تأشيرا بالفا على الحياة الدولية ، وله أهمية جلية لكل من يرغب في العمل من أجل عالم أكثر أمنا واستقرارا . في هذا الصدد ، نود أن نؤكد على الامكانيات العظيمة المتأصلة في نزع السلاح الاقليمي وتدابير بناء الثقة .

فعلى مدى العصور أراد الإنسان على الدوام - وفيما بعد آرادت المجتمعات والامم - لاسباب شتى ، حفز جيرانه على الشعور إما بالخوف أو الريبة أو بعكس ذلك ، أي بالامن والثقة . ولم نشهد إلا في العقود الاخيرة تطوير سياسات ثابتة من جانب

الدول أو مجموعات الدول لإيجاد تدابير محدودة لبناء الثقة في أنشطتها الدولية .
وأول اتفاقية من هذا النوع وُقِّعت في ستكهولم قبل أربعة أعوام فقط . ولذلك ، يسرنا
أن نلاحظ اليوم أن بالامكان الحديث عن سياسة راسخة بالفعل في مجال تدابير بناء
الثقة ، سياسة أصبحت الآن جزءا لا يتجزأ من العلاقات بين الدول في منطقة واسعة من
العالم .

وهنغاريا ، بوصفها بلدا صغيرا في قلب هذه المنطقة المضطربة ، لها مصلحة
خاصة في تعزيز الثقة فيها . وقد شاركت بنشاط لا في الإعداد لاتفاقات ستكهولم لعام
١٩٨٦ فحسب ، بل أيضا في وضع قائمة حافلة بالتدابير الهامة ، كانت أساسا لوثيقة
جديدة في مجال تدابير الأمن وبناء الثقة . وقد اعتمدت هذه الوثيقة قبل أسبوعين في
باريس رؤساء دول أو حكومات البلدان الـ ٢٤ بلدا التي شاركت في مؤتمر الأمن والتعاون
في أوروبا .

إن اجتماع باريس والوثائق التاريخية التي وقعت فيه تشير بمؤرة ملموسة إلى بداية عصر جديد في تاريخ القارة الأوروبية ، ونأمل باخلاص أن يمتد ذلك إلى العالم كله . إن ميثاق باريس لأوروبا الجديدة يضع برنامجاً لإنشاء أوروبا السلمية الديمقراطية المتحدة التي تنعم بالرفاه ، والتي يحل فيها التعاون والعمل من أجل البناء محل المواجهة والانقسام ، ويحل فيها نزع السلاح والثقة المتبادلة محل التسلح وانعدام الثقة المتبادل .

إن البلدان المشاركة في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا تدرك تماماً أن الاتفاقات والترتيبات الخاصة بها تم التوصل إليها في ضوء الظروف الخاصة بأوروبا ، للوفاء بمتطلبات منطقتها ، ورغم ذلك فإنها مقتنعة اقتناعاً راسخاً ، كما تبين بوضوح وثيقة هلسنكي الختامية ، بأن السلم والأمن في أوروبا يرتبطان ارتباطاً وثيقاً بالسلم والأمن في جميع أنحاء العالم ، وأن الانفراج يجب أن يكون عالمياً وشاملاً ، وأن البلدان المشاركة في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا يجب أن تقيم علاقاتها مع الدول الأخرى في العالم بروح المبادئ الواردة في الوثيقة الختامية . إننا نتفق تماماً مع الملاحظة التي أبدتها الأمين العام للأمم المتحدة في اجتماع باريس عندما قال :

"نأمل ، أنه بمرور الوقت ، سيكون لهذا التطور أثره العميق على

المواقف التي ستتخذ وعلى السياسات التي ستتبع في بقية أنحاء العالم" .

وفي هذا السياق ، نؤكد أن أثر عملية مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا لا يمكن في الواقع أن يقتصر على الجوانب العسكرية للأمن ، وينبغي أن تسود روح التعاون أيضاً فيما يتعلق بالمسائل المتعلقة بالتنمية الاقتصادية وحماية البيئة وحقوق الإنسان والمشاكل العالمية الأخرى .

إن التفسيرات الأساسية التي حدثت في أوروبا في ميدان الأمن العسكري ، يرجع الفضل في التوصل إليها ، إلى حد كبير ، لدرجة الانفتاح والشفافية ، التي لم يسبق لها مثيل ، التي ميزت على نحو متزايد جهود وسياسات بلدان المنطقة . إن هنغاريا بلد يؤيد عن اقتناع راسخ فكرة الانفتاح والشفافية المتعاضدين في جميع الميادين .

وأنشطة بلادي في مجالات نزع السلاح الكيماشي ، والمعلومات الخاصة بالميزانيات العسكرية ، والابلاغ الموضوعي بشأن مسائل عسكرية أخرى ، بالإضافة الى مشاركته في وضع سياسة السماوات المفتوحة وفي صياغة الجوانب المختلفة للتحقق ، معروفة تماما ولا داعي لتوضيحها هنا مرة أخرى .

ومع ذلك أود أن أشير الى قرار اتخذته حكومة هنفاريا وأعلنته قبيل انعقاد مؤتمر القمة في باريس . إن لدى الجيش الهنفاري حاليا فرقة قذائف مختلطة مجهزة ب ٢٧ منمة اطلاق ، و ١٣١ قذيفة أرض - أرض من طرازي غرغ - ٧ وسكود - بي ، حسب التسميات التي تستخدمها منظمة حلف شمال الاطلسي . وهذه القذائف التي يبلغ مداها ما بين ٨٠ كيلومترا و ٣٠٠ كيلومتر ، قادرة على حمل رؤوس حربية نووية تبلغ قوتها التدميرية ما بين ١٠ و ٥٠ الى ٨٠ كيلوطنا ، هذا بالإضافة الى حمل أمثلة أخرى من أسلحة التدمير الشامل . بيد أن الجيش الهنفاري لا يمتلك رؤوسا حربية نووية أو أسلحة التدمير الشامل الأخرى . وتعتبر القذائف التي أشرت اليها ، بمفة عامة ، أسلحة هجومية قادرة في ظل الظروف التي تمر بها منطقتنا على اشارة الشعور بعدم الامن في البلدان المجاورة .

إن حكومة هنفاريا ، إذ أخذت ذلك كله بعين الاعتبار ، قررت ، على نحو انفرادي ، تسريح وحدة القذائف المختلطة في الربيع القادم ، وسحب القذائف من حوزة الجيش وتدمير منصات الاطلاق . وبالإضافة الى هذه التدابير سيقوم الجيش الهنفاري بإلغاء مركز التدريب الخاص بالقذائف وإزالة بعض الوحدات الأخرى المتملة بها أو تخفيضها .

إن حكومة هنفاريا لم تتخذ هذه الاجراءات الانفرادية التي أشرت اليها توا استجابة للالتزام ناشئ عن المعاهدة الخاصة بتخفيض القوات التقليدية في أوروبا ، ولكن بالأحرى باعتبارها تدابير ترمي الى الاسهام في تحقيق المزيد من الامن في منطقتنا . وتأمل حكومتنا بإخلاص في أن تتمكن البلدان المجاورة من اتخاذ تدابير مماثلة .

في الختام ، اسحوا لي أن أعرب عن اقتناعنا العميق بأن نزع السلاح و"تدابير بناء الثقة المتخذة على الصعيد الاقليمي يمكن أن تسهم في ... الامن العالمي".

وذلك كما ورد في مشروع القرار واو الوارد في الوثيقة A/45/782 الذي سيعرض بعد قليل على الجمعية العامة . وهذا الاقتناع نفسه هو الذي ألهم مقدمي مشروع القرار طاء في الوثيقة A/45/778 الذي تدعو فيه الجمعية في الفقرة الاخيرة من المنطوق :

"جميع الدول الى النظر في امكانية اتخاذ تدابير مناسبة بغية الاقلال من خطر المجابهة وتعزيز الامن ، آخذة في الاعتبار الواجب ظروفها الاقليمية المحددة" .

وفي هذا السياق بالذات نجد من المفيد الى حد كبير أن نعبّر في نصوصنا عن مغزى المعاهدة الخاصة بتخفيض القوات التقليدية في أوروبا والمجموعة الجديدة من تدابير بناء الثقة والامن في المنطقة ، وهما وثيقتان عسكريتان تسهمان ، بحكم طبيعتهما ، اسهاما رئيسيا في خدمة قضية السلم والامن الدوليين بما يتجاوز حدود القارة الاوروبية .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : معروض على الجمعية الان ١٦

مشروع قرار من ألف الى عين أومت بهما اللجنة الاولى في الفقرة ٥٢ من تقريرها (A/45/778) وأربعة مشاريع مقررات أومت بها اللجنة في الفقرة ٥٢ من ذلك التقرير . وفي هذا الصدد ، أمام الجمعية أيضا تعديل لمشروع القرار طاء قدمته فرنسا . ويورد هذا التعديل في الوثيقة A/45/L.30 .

أعطي الكلمة لممثل فرنسا الذي يرغب في عرض التعديل .

السيد ستيفانيني (فرنسا) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : سأتوخى

الايجاز ، خاصة وأن سفير هنغاريا أفصح ببلاغة عن الاسباب التي تبرر كل التبريد ادخال هذا التعديل .

والواقع إننا نود استكمال مشروع القرار الذي اعتمده اللجنة الأولى ،
 فمشروع القرار ، المعتمد في بداية تشرين الثاني/نوفمبر ، لا يأخذ في الاعتبار أن
 اجتماعاً ضم رؤساء الدول أو الحكومات من الدول المشتركة في مؤتمر الأمن والتعاون في
 أوروبا قد عقد في باريس في الفترة من ١٩ إلى ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر . وقد بدأ
 لنا أنه لا بد من الاستعاضة عن الفقرة ٢ السابقة من منطوق مشروع القرار بفقرة جديدة
 يشار فيها إلى ما حدث في باريس خلال تلك القمة . والفقرة ٢ الجديدة من المنطوق
 طويلة نوعاً ما ، ولكنها تتسم بطابع التحديد وتنصب إلى أقصى حد ممكن على الوقائع .
 ولم توزع الوثيقة A/45/L.30 إلا هذا الصباح ، ولذا فإن وفدي ليس متأكداً من
 تسلم جميع الوفود لها . ومن ثم سأتلوها عليكم :

يستعاض عن الفقرة ٢ من المنطوق بما يلي :

"ترحب بما تعتبره تقدماً هاماً نحو تعزيز الاستقرار والأمن في
 أوروبا ، يتمثل في توقيع المعاهدة المتعلقة بالقوات المسلحة التقليدية في
 أوروبا من جانب اثنتين وعشرين دولة من الدول المشتركة في مؤتمر الأمن
 والتعاون في أوروبا بباريس في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ ، وكذلك اعتماد
 مجموعة كبيرة جديدة من تدابير بناء الثقة والأمن من قبل كافة الدول
 المشتركة في هذا المؤتمر ، مما حظي بتأييد رؤساء الدول أو الحكومات بهذه
 الدول ، وذلك بباريس في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠" .

إن هذا التعديل ليس فيه مفاجأة لأحد ، فقد أعلنه في الكلمة التي أدلىنا
 بها في اللجنة الأولى ، عندما تولينا عرض مشروع القرار نيابة عن مقدميه . وهو
 لا يحتاج إلى إيضاح ، ولا يشير أية مشاكل ، وهو جدير بأن يحظى بالاجماع في هذه
 الجمعية .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أطرأ الآن على الجمعية العامة

١٦ مشروع قرار وأربعة مشاريع مقررات ، كلا على حدة . وبعد إجراء جميع التصويتات ،
 ستتاح للممثلين الفرصة لتعليق تصويتهم .

تبت الجمعية العامة الآن في مشاريع القرارات الـ ١٦ الموصى بها من اللجنة الأولى في الفقرة ٥٢ من تقريرها (A/45/778) وفي التعديل الوارد في الوثيقة A/45/L.30 .

مشروع القرار ألف معنون "الصلة بين نزع السلاح والتنمية" وقد اعتمده اللجنة الأولى بدون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ألف (القرار ٥٨/٤٥ ألف)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار باء معنون

"المفاوضات الثنائية المتعلقة بالأسلحة النووية" .

لقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ،

بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،

شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ،

كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية

الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ،

فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ،

غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،

الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ،

أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو

الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية
 الليبية ، لختنشتاين ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ،
 مالي ، مالطة ، موريتانيا ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،
 موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيوزيلندا ،
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا
 الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رومانيا ،
 رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر
 غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،
 سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري
 لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية
 العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،
 أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،
 جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ،
 فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

المتنعون : بلجيكا ، بلغاريا ، كندا ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ،
 فرنسا ، ألمانيا ، اليونان ، أيسلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ،
 اليابان ، لكسمبرغ ، موريشيوس ، هولندا ، النرويج ، بولندا ،
 البرتغال ، أسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا
 العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار بآء بأغلبية ١٣١ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٢٢ عضوا عن

التصويت (القرار ٥٨/٤٥ بء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار جيم ، المعنون "نزع السلاح التقليدي" . لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا بدون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحذو ؟
اعتمد مشروع القرار جيم (القرار ٥٨/٤٥ جيم) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار دال ، معنون "نزع السلاح النووي" . وقد اعتمدته اللجنة الاولى دون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحذو ؟
اعتمد مشروع القرار دال (القرار ٥٨/٤٥ دال) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار هاء معنون "دراسة شاملة عن الأسلحة النووية من إعداد الأمم المتحدة" .
لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا بدون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحذو ؟
اعتمد مشروع القرار هاء (القرار ٥٨/٤٥ هاء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار واو معنون "حظر تطوير وانتاج وتكديس واستعمال الاسلحة الإشعاعية" .
لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا بدون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحذو ؟
اعتمد مشروع القرار واو (القرار ٥٨/٤٥ واو) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار زاي ، المعنون "نزع السلاح التقليدي" .
لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا بدون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحذو ؟
اعتمد مشروع القرار زاي (القرار ٥٨/٤٥ زاي) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار حاء معنون

"المفاوضات الثنائية المتعلقة بالاسلحة النووية".

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أنتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ،
البحرين ، بربادوس ، بلجيكا ، بلين ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،
بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، جمهورية بيلوروسيا
الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الاخضر ،
جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، الصين ، جزر القمر ،
كوستاريكا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ،
جيبوتي ، دومينيكا ، السلفادور ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ،
غابون ، غامبيا ، المانيا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ،
غينيا ، غينيا - بيساو ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،
أيسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ،
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،
الجمهورية العربية الليبية ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، ملاوي ،
مالي ، مالطة ، موريشيوس ، منغوليا ، ميانمار ، نيبال ،
هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النرويج ، عمان ، بابوا
غينيا الجديدة ، باراغواي ، بولندا ، البرتغال ، قطر ،
رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت
فنست وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ،
السفال ، سنغافورة ، جزر سليمان ، أسبانيا ، سري لانكا ،
سوازيلند ، السويد ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ،

تركيا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ،
الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ، فنزويلا ، فييت نام ،
زائير .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ، بنغلاديش ،
البرازيل ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، شيلي ، كولومبيا ،
الكونغو ، كوبا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،
إثيوبيا ، غانا ، غيانا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران
(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ،
مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، موريتانيا ، المكسيك ، المغرب ،
موزامبيق ، ناميبيا ، النيجر ، نيجيريا ، باكستان ، بيرو ،
الفلبين ، سيراليون ، الصومال ، السودان ، سورينام ،
الجمهورية العربية السورية ، تونس ، أوغندا ، جمهورية تنزانيا
المتحدة ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

اعتمد مشروع القرار جاء بأغلبية ٩٩ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٥٠ عضوا عن

التصويت (القرار ٥٨/٤٥ حاء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تتناول الجمعية العامة الآن

مشروع القرار طاء المعنون "تدابير بناء الثقة والامن ونزع السلاح التقليدي في
أوروبا" .

بين يدي الجمعية العامة أيضا تعديل وارد في الوثيقة A/45/L.30 الثاني ، إن

اعتمد ، سيستعاض به عن الفقرة ٢ من منطوق مشروع القرار طاء ، ووفقا للمادة ٩٠ من

النظام الداخلي ، ستبت الجمعية العامة أولا في مشروع التعديل الوارد في الوثيقة

. A/45/L.30

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تعتمد التعديل ؟

اعتمد التعديل .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : سنبت الآن في مشروع القرار طاء بصيغته المعدلة . لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار طاء دون تصويت ، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟
اعتمد مشروع القرار طاء بصيغته المعدلة (القرار ٥٨/٤٥ طاء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار ياء عنوانه "حظر شن هجمات على المرافق النووية" .

طلب إجراء تصويت منفصل على الفقرات ١ و ٢ و ٤ من مشروع القرار الوارد في الفقرة ٥٢ من تقرير اللجنة الاولى (A/45/778) .

يبدو أن ليست هناك معارضة . وسوف تجرى بالتالي عمليات تصويت منفصلة .
نصوت أولا على الفقرة ١ من مشروع القرار ياء .
طلب إجراء تصويت مسجل .
أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،
استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،
بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،
بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، يوركينا فاصو ،
بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،
الكاميرون ، كندا ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ،
شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ،
كوستاريكا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ،
جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، مصر ،
السلفادور ، اشيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ،
المانيا ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،
غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،

ايسلندا ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ،
 ايرلندا ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ،
 الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،
 الجماهيرية العربية الليبية ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ،
 مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،
 موريشيوس ، منغوليا ، المغرب ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ،
 نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ،
 عمان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،
 بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،
 المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ،
 سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ،
 السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية
 السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،
 تركيا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير .

المعارضون : فرنسا ، باكستان ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
 وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية ، زامبيا ،
 زيمبابوي .

الممتنعون : الأرجنتين ، البرازيل ، كوبا ، اكوادور ، اسرائيل ، المكسيك ،
 ناميبيا ، أوغندا ، جمهورية تنزانيا المتحدة .

تقرر الإبقاء على الفقرة ١ من منطوق مشروع القرار بآء بأغلبية ١٣٤ صوتاً

مقابل ٦ أصوات مع امتناع ٩ أعضاء عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نصوت الآن على الفقرة ٢ من

منطوق مشروع القرار بآء .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

استراليا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ،

بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، بروني

دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية

بيلاروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ،

الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ،

الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت

ديفار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ،

دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، مصر ، السلفادور ،

اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، المانيا ،

غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا -

بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ،

اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ،

ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ،

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،

الجمهورية العربية الليبية ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ،

مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،

موريشيوس ، منغوليا ، المغرب ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ،

نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير .

المعارضون : باكستان ، الولايات المتحدة الأمريكية ، زامبيا ، زمبابوي .
الممتنعون : الأرجنتين ، البرازيل ، كوبا ، اكوادور ، فرنسا ، الهند ، اسرائيل ، المكسيك ، ناميبيا ، أوغندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة .

تقرر الإبقاء على الفقرة ٣ من منطوق مشروع القرار بآغلبية ١٣٥ صوتاً

مقابل ٤ أصوات مع امتناع ١٣ عضواً عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نصوت الآن على الفقرة ٤ من

منطوق مشروع القرار بآغلبية .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،
الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،
بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ،
بوايغيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ،
بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا
الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيون ، كندا ، الرأس الاخضر ،
جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ،
جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ،
قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ،
الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ،
اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، ألمانيا ،
غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا -
بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ،
الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ،
ايرلندا ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ،
الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،
الجمهورية العربية الليبية ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ،
مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،
المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ،
هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،
النرويج ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ،
باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ،
رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت
فنست وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ،

السفال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،
الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،
سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،
توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا
الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا
المتحدة ، أوروغواي ، فنزويلا ، قيت نام ، اليمن ،
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا
الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : اسرائيل .

تقرر الإبقاء على الفقرة ٤ من مشروع القرار بآغلبية ١٤٤ صوتا مقابل

٣ أصوات مع امتناع عضو واحد عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نموت الان على مشروع القرار

بآغلبية في مجموعه .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،
استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،
بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،
بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،
بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،
الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ،
تشاد ، شيلي ، المين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ،

كوستاريكا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ،
 جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ،
 مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ،
 غامبيا ، ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ،
 غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ،
 هنغاريا ، ايسلندا ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية -
 الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ،
 جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو
 الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية
 الليبية ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ،
 ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
 منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ،
 نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ،
 عمان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،
 بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،
 المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ،
 سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ،
 السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية
 السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،
 تركيا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية
 المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ،
 فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : الأرجنتين ، البرازيل ، كوبا ، فرنسا ، الهند ، ناميبيا ، باكستان ، أوغندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، زامبيا ، زيمبابوي .

اعتمد مشروع القرار بآراء في مجموعه بأغلبية ١٤١ صوتا مقابل صوت واحد مع

امتناع ١١ عضوا عن التصويت (القرار ٥٨/٤٥ بآراء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار كاف معنون "حظر

إلقاء النفايات المشعة" .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ،

تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ،

كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،

الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،

اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ،

غابون ، غامبيا ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ،

غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ،

هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايزان (جمهورية -

الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، اسرائيل ، جامايكا ،

الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ،
 لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،
 لختنشتاين ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ،
 مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ،
 المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ،
 نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ،
 عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،
 الغلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ،
 سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ،
 ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،
 سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، اسبانيا ، سري
 لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية
 العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ،
 تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية
 السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،
 الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ،
 أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : بلجيكا ، فرنسا ، ألمانيا ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ،
 هولندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
 الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار كإف باغلبية ١٤٤ صوتا مقابل لا شيء مع امتناع ٩ أعضاء

عن التصويت (القرار ٥٨/٤٥ كإف) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى مشروع القرار

لام المعنون "حظر انتاج المواد الإنشطارية لأغراض صنع الاسلحة" .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،

بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينافاسو ،

فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ،

شيلي ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت

ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ،

دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،

السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ،

ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ،

غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،

ايسلندا ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ،

ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ،

كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،

ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، لختنشتاين ،

لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،

موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،

موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ،

نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ،

عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،
 الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ،
 سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،
 ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ،
 السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،
 الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،
 سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،
 توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية
 أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : فرنسا .

الممتنعون : الأرجنتين ، الكامبيرون ، الصين ، الهند ، المملكة المتحدة ،
 لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة
 الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار لام بأغلبية ١٤٦ صوتا مقابل صوت واحد مع امتناع ٦ أعضاء

عن التصويت (القرار ٥٨/٤٥ لام) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية) : مشروع القرار ميم عنوانه

"نزع السلاح الإقليمي ، بما في ذلك تدابير بناء الثقة" ولقد اعتمدته اللجنة الأولى
 دون تصويت . هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ميم (القرار ٥٨/٤٥ ميم)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار نون عنوانه "التخطيط لاحتمال استخدام الموارد المخصصة للأنشطة العسكرية في الجهود المدنية لحماية البيئة". وتتضمن الوثيقة A/45/813 تقرير اللجنة الخامسة بشأن الآثار المترتبة عن المشروع على الميزانية البرنامجية .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، اسرائيل ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، لختنشتاين ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ،

نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،
 النرويج ، عمان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،
 الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،
 المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ،
 سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ،
 سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية
 أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
 الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، ألمانيا ، اليونان ، إيطاليا ، اليابان ،
 لكسمبرغ ، هولندا ، باكستان ، البرتغال ، إسبانيا ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار نون بأغلبية ١٣٨ صوتا مقابل ٣ أصوات مع امتناع ١٢ عضوا

عن التصويت (القرار ٥٨/٤٥ نون)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار سين معنون "المفاهيم والسياسات الامنية الدفاعية". ويرد في الوثيقة A/45/813 تقرير اللجنة الخامسة عن الاثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار .
لقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينافاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ،

نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ،
 باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،
 بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، سامسوا ،
 المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ،
 سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ،
 السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية
 السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ،
 أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،
 جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ،
 فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : فرنسا ، إسرائيل ، اليابان ، المملكة المتحدة لبريطانيا
 العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار سين بأغلبية ١٤٨ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع ٥ أعضاء

عن التصويت (القرار ٥٨/٤٥ سين) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار عمن معنون "نزع

السلح الاقليمي" .

لقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، برببادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوليفيا ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،

سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

المتنعون : أفغانستان ، الأرجنتين ، بوتان ، البرازيل ، كوبا ، إشيوييا ، الهند ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، موريشيوس ، فييت نام .

اعتمد مشروع القرار عين بأغلبية ١٤٢ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع ١٠

أعضاء عن التصويت (القرار ٥٨/٤٥ عين) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ثبت اللجنة الآن في مشاريع

المقررات الأربعة التي أوصت بها اللجنة الأولى في الفقرة ٥٢ من تقريرها (A/45/778) . مشروع المقرر أولا معنون "نقل الأسلحة على الصعيد الدولي" . وقد اعتمست اللجنة الأولى مشروع المقرر أولا بدون تصويت .

هل أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع المقرر ثانيا معنون

"الأسلحة البحرية ونزع السلاح" .

لقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،
الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،
بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،
بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا
فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،
الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،
تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ،
كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،
الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،
إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ،
فرنسا ، غابون ، غامبيا ، ألمانيا ، غانا ، اليونان ،
غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،
هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ،
إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ،
إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ،
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،
الجمهورية العربية الليبية ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، مدغشقر ،
ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،
موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،
ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،
نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،
بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،
بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ،

سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،
 ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،
 سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري
 لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية
 العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،
 تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ،
 اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية
 المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
 الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ،
 فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ،
 زمبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : لا أحد .

اعتمد مشروع المقرر ثانيا بأغلبية ١٥٢ صوتا مقابل صوت واحد .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع المقرر ثالثا معدون

"معلومات بشأن اتفاقيات تحديد الأسلحة ونزع السلاح" وقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع
 المقرر ثالثا بدون تصويت .

هل اعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع المقرر رابعا معدون

"نزع السلاح التقليدي على النطاق الإقليمي" وقد اعتمدته اللجنة الأولى بدون تصويت .

هل اعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أعطي الكلمة للممثلين الذين

يرغبون في تعليق موقفهم بعد التصويت .

السيد ريغيرو روزاريو (كوبا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يسود

وفد بلادي أن يعلل تصويته بشأن القرار بيا ، وموضوعه "حظر شن هجمات على المرافق النووية" (A/45/778) .

لقد اضطر وفد كوبا إلى الامتناع عن التصويت بشأن مشروع القرار رغم أننا نعتبره ملائما وضروريا لحظر شن الهجمات على هذه المرافق . ومن ثم وحرصا على ضمان تحسين الحماية للمرافق النووية وحظر شن أي هجمات على تلك المرافق ، اضطلع بلدي بدور نشط في الهيئتين الدوليتين اللتين تبحث فيهما هذه المسألة ، أي في كل مسن الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومؤتمر نزع السلاح ، حيث يعالج هذا البند ، كما نعلم ، في إطار حظر استحداث وتخزين الاسلحة الإشعاعية .

ويرجع امتناعنا عن التصويت إلى وجود عدم اتساق في النص ، وإلى أن مشروع القرار لم يشر إلى مسألة يعتبرها وفد بلادي هامة . فمثلا في الفقرتين ١ و ٢ من المنطوق حيث ترد الإشارة إلى المرافق النووية ، توعد هذه المرافق بأنها "مشمولة بالضمانات" . ويرى وفد بلادي أن هذا الوعد ينبغي أن يحدد في جميع الحالات حيث انتمه يتعين وصف هذه المرافق بأنها "مكرسة لإغراض سلمية" . وفي فقرات أخرى ، يكتفي مشروع القرار باستخدام عبارة "مرافق نووية" دون أن يوضح نوع المرافق النووية المقصودة .

وكان يمكن تفادي هذا التضارب ، لو أننا قلنا ، مرة أخرى ، "لاغراض سلمية" .

وفي الجزء الأخير من الفقرة ٢ من المنطوق ، تدعو الجمعية جميع الدول إلى الالتزام بأي قرارات يتخذها مجلس الأمن . وهذه الفكرة مكررة ، من ناحية ، لأن فقرة المنطوق السابقة عليها تبين بوضوح نوع الإجراءات التي يمكن لمجلس الأمن أن يتخذها بموجب الولاية المخولة له - بينما يُترك ما ينبغي أن تلتزم به الدول الأعضاء ليفهم ضمناً - ومن ناحية أخرى ، فإن الفكرة مصاغة بعبارة غامضة لأنها تتكلم عن "أي قرارات يتخذها مجلس الأمن" .

وكان وفدي يفضل أن تحذف هذه الفكرة الموجودة في الجزء الثاني من الفقرة ٢ من المنطوق ، أو على الأقل أن تذكرت بوضوح ما هي قرارات مجلس الأمن بالتحديد التي تشير الفقرة إليها .

وفضلاً عن ذلك ، فإن صياغة الفقرة ٢ من المنطوق ضعيفة للغاية . وكان ينبغي توصية المشاركين في مؤتمر نزع السلاح بأن يحاولوا اعتماد تدابير من شأنها أن تفضي إلى تحقيق اتفاقات بشأن حظر شن هجمات على المرافق النووية .

وأخيراً ، هناك إغفال ملحوظ في هذا النص : ويتمثل في ضرورة النص بوضوح قاطع في إحدى فقراته على رفض وإدانة أي شكل من أشكال الهجمات على المرافق النووية .

لهذه الأسباب ، رأى وفدي أنه مرغّم على الامتناع عن التصويت على مشروع القرار ككل .

السيدة كليرتشي : (الولايات المتحدة الأمريكية) (ترجمة شفوية عن

الانكليزية) : سيكون وفدي شاكراً لو أن المحاضر سجلت أن الولايات المتحدة لم تشارك في اعتماد القرار الخاص بالعلاقة بين نزع السلاح والتنمية المقدم في إطار البند ٥٦ . وقد شرحنا باستفاضة السبب في موقفنا في اللجنة الأولى .

السيد ريبيس (الغلبين) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : صوتت الغلبين

في إطار البند ٥٦ من جدول الاعمال لصالح مشروع القرار بء وامتنعت عن التصويت على مشروع القرار حاء ، وكلاهما يتناول المفاوضات الشائبة المتعلقة بالاسلحة النووية . وكنا نود دمج المشروعين كتعبير عن التضامن الدولي حول هذا الموضوع الهام . وللأسف لم يتسن تحقيق ذلك . ومع أن وفدي لا يعارض جوانب محددة في القرار حاء ، فقد صوت لصالح القرار بء لأن تصويته هذا يعبر بدقة عن موقفنا القومي ، وهو يتمثل على وجه الخصوص في أهمية إبرام معاهدة حظر شامل للتجارب ، وفي أن المفاوضات الشائبة والمتعددة الاطراف مكتملة لبعضها البعض .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : انتهت الجمعية من النظر في

البند ٥٦ من جدول الاعمال .

وننتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى الوارد في الوثيقة (A/45/779) بشأن

البند ٥٧ من جدول الاعمال المعنون "استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة" .

تبت الجمعية الآن في مشاريع القرارات الخمسة من ألف إلى هاء ، التي أوصلت

اللجنة الاولى باعتمادها في الفقرة ١٥ من تقريرها .

مشروع القرار ألف عنوانه "برنامج الأمم المتحدة للزمالات والتدريب والخدمات

الاستشارية في ميدان نزع السلاح" . وقد اعتمد دون تصويت في اللجنة الاولى . هل لي أن

أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد مشروع القرار ألف ؟

اعتمد مشروع القرار ألف (القرار ٥٩/٤٥ ألف) .

مشروع القرار بء عنوانه "اتفاقية حظر استعمال الاسلحة النووية" .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،

بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،
 البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ، بوروندي ،
 جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكامبيرون ،
 الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ،
 الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ،
 كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية
 الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ،
 فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ، غينيا ،
 غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، الهند ،
 إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ،
 جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو
 الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية
 الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ،
 مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ،
 المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ،
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا
 الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رواندا ، سان
 كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،
 ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، ميشيل ،
 سيراليون ، سلفورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ،
 السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية
 العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ،
 تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ،
 اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية
 المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ،

فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ،
زمبابوي .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فرنسا ، ألمانيا ،
ايسلندا ، إيطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ،
النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة
لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة
الأمريكية .

الممتنعون : بلغاريا ، تشيكوسلوفاكيا ، اليونان ، هنغاريا ، إيرلندا ،
إسرائيل ، اليابان ، لختنشتاين ، بولندا ، رومانيا .

اعتمد مشروع القرار بآء بأغلبية ١٢٥ صوتا مقابل ١٧ صوتا مع امتناع ١٠ وفود

عن التصويت (القرار ٥٩/٤٥ بآء)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن إلى مشروع القرار

جيم المعنون "الحملة العالمية لنزع السلاح" . وقد اعتمدت اللجنة مشروع القرار هذا
دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في ذلك أيضا ؟

اعتمد مشروع القرار جيم (القرار ٥٩/٤٥ جيم)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار دال عنوانه

"تجميد التسلح النووي" .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ،

بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،

شيلي ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ،
 كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية
 الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ،
 غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ، غينيا ، غينيا - بيساو ،
 غيانا ، هايتي ، هندوراس ، الهند ، إندونيسيا ، إيران
 (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ،
 كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،
 ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ،
 ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،
 المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ،
 نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،
 باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،
 قطر ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت
 وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ،
 السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،
 الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا
 الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا ، إسرائيل ، إيطاليا ،
 اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، البرتغال ، اسبانيا ، تركيا ،

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ،
الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : بلغاريا ، الصين ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، فنلندا ،
اليونان ، هنغاريا ، ايسلندا ، لختنشتاين ، النرويج ،
بولندا ، رومانيا .

اعتمد مشروع القرار دال بأغلبية ١٣٦ صوتا مقابل ١٤ صوتا مع امتناع ١٣ وفدا

عن التصويت (القرار ٥٩/٤٥ دال)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار هاء عنوانه

"مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح في افريقيا ومركز الأمم المتحدة
الإقليمي للسلم ونزع السلاح في آسيا والمحيط الهادئ ، ومركز الأمم المتحدة الإقليمي
للسلم ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي" .

وقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هاء دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار هاء (القرار ٥٩/٤٥ هاء)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد انتهينا من نظرنا في

البند ٥٧ من جدول الاعمال .

وتنظر الجمعية الآن في تقرير اللجنة الاولى الوارد في الوثيقة (A/45/780)

بشان البند ٥٨ من جدول الاعمال المعنون "التطورات العلمية والتكنولوجية وأشارها
على الامن الدولي" .

وتبت الجمعية في مشروع القرار الذي أومت به اللجنة الاولى في الفقرة ٩ من

التقرير .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،
 بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركيناب
 فاسو ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،
 الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،
 شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوستاريكا ،
 كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية
 الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ،
 فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ،
 غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،
 الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ،
 أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو
 الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية
 الليبية ، لختنشتاين ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ،
 مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
 منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ،
 نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ،
 بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ،
 رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت
 فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ،
 السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،
 الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا
 الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية

السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا
المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا
الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلجيكا ، كندا ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، ألمانيا ،
اليونان ، أيسلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ،
لكسمبرغ ، هولندا ، النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٣ صوتا مقابل ٣ أصوات ، مع امتناع ١٦ عضوا

عن التصويت (القرار ٦٠/٤٥) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بهذا نكون قد اختتمنا النظر

في البند ٥٨ من جدول الأعمال .

نتنقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى (A/45/781) المتعلق بالبند ٥٩ من جدول

الأعمال المعنون "تسخير العلم والتكنولوجيا من أجل نزع السلاح" .

تبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الاولى في الفقرة ٩

من تقريرها .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في اعتماد مشروع القرار هذا ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦١/٤٥) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بهذا اختتمنا النظر في البند

٥٩ من جدول الأعمال .

تنظر الجمعية الآن في تقرير اللجنة الاولى (A/45/782) بشأن البند ٦٠ من جدول

الأعمال المعنون "استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها الجمعية العامة

في دورتها الاستثنائية العاشرة" .

تبت الجمعية الآن في مشاريع القرارات السبعة من ألف الى زاي التي أوصت بها

اللجنة الاولى في الفقرة ٢٤ من تقريرها . وبعد البت في مشاريع القرارات هذه كلها ،

ستتاح الفرصة للممثلين مرة أخرى لتعليق تصويتهم .

نتنقل أولاً الى مشروع القرار ألف المعنون "اعلان التسعينات عقداً شاملاً لنزع

السلاح" .

لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار ألف (القرار ٦٢/٤٥ ألف) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بعد ذلك ، نتنقل الى مشروع

القرار باء المعنون "تقرير هيئة نزع السلاح" .

لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار بء (القرار ٦٣/٤٥ بء)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار جيم عنوانه

"وقف سباق التسلح النووي ونزع السلاح النووي ومنع نشوب حرب نووية".

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركيناب

فاسو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،

شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ،

كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ، دومينيكا ،

الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ،

إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ،

غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،

هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيرران

(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ،

كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،

ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، لختنشتاين ، مدغشقر ،

ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،

موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،

ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،

النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ،

باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رواندا ، سان كيتس
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،
 المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ،
 سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ،
 سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ،
 جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات
 الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية
 تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا ، إيطاليا ، لكسمبرغ ،
 هولندا ، البرتغال ، أسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة
 لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة
 الأمريكية .

الممتنعون : تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، اليونان ، أيسلندا ، إسرائيل ،
 اليابان ، النرويج ، بولندا ، رومانيا .

أُعتمد مشروع القرار جيم بأغلبية ١٢٢ صوتا مقابل ١٢ صوتا مع امتناع ٩

أعضاء عن التصويت (القرار ٦٣/٤٥ جيم) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار

دال المعنون "تقرير مؤتمر نزع السلاح" .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أُجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،
الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،
بنغلاديش ، بربادوس ، بلديز ، بنن ، بوتان ، بوليفيسا ،
بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ،
بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،
الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،
شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ،
كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ، دومينيكا ،
الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، فيجي ،
فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ،
غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، الهند ،
إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ،
جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية
الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ،
مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،
موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيوزيلندا ،
نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بابوا
غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، راندا ،
سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،
ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،
سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ،
السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية
السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،

أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : بلجيكا ، فرنسا ، ألمانيا ، إيطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : بلغاريا ، كندا ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، اليونان ، هنغاريا ، آيسلندا ، إسرائيل ، اليابان ، لختنشتاين ، النرويج ، بولندا ، البرتغال ، رومانيا ، أسبانيا ، تركيا .

أعتمد مشروع القرار دال بأغلبية ١٢٨ صوتا مقابل ٨ أصوات مع امتناع ١٦

عضوا عن التصويت (القرار ٦٢/٤٥ دال) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن الى مشروع القرار

هاء المعنون "البرنامج الشامل لنزع السلاح" .

طلب اجراء تصويت مسجل منفصل على الفقرة ا من المنطوق .

وما لم أسمع اعتراضا ، سنواصل العمل على هذا النحو .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ، جزر

البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنين ،

بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ،

بوركينافاسو ، بوروندي ، الكامبيرون ، جمهورية افريقيا

الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ،

الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ،

دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،
 السلفادور ، إشيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، غانا ،
 غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،
 هايتي ، هندوراس ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية -
 الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ،
 جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،
 الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ،
 مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،
 موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيكاراغوا ،
 النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ،
 باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رواندا ، سان كيتس
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،
 المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ،
 سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، السودان ، سورينام ،
 سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،
 توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، الإمارات العربية
 المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ،
 فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ،
 زيمبابوي .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، تشيكوسلوفاكيا ، فرنسا ،
 ألمانيا ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، بولندا ،
 المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ،
 الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : النمسا ، بلغاريا ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية
السوفياتية ، الدانمرك ، فنلندا ، اليونان ، هنغاريا ،
ايسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، لختنشتاين ، مالطة ،
نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، رومانيا ، أسبانيا ،
تركيا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية .

تقرر الابقاء على الفقرة ١ بأغلبية ١١٦ صوتا مقابل ١٣ صوتا مع امتناع ٢٠

عضوا عن التصويت* .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أ طرح الآن مشروع القرار هاء

في مجموعه للتصويت .

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الارجنتين ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،

بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،

البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ، بوروندي ،

الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،

شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ،

كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ، دومينيكا ،

الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ،

إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ،

غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،

* بعد ذلك أبلغ وفد سري لانكا الامانة العامة بأنه كان بينوي التصويت

مؤيدا .

هايتي ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ،
العراق ، أيرلندا ، إسرائيل ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ،
الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،
الجمهورية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ،
ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ،
نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بابوا
غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رواندا ،
سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،
ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،
سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، السودان ،
سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،
تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، الإمارات
العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ،
فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ،
زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : بلجيكا ، فرنسا ، لكسمبرغ ، هولندا ، المملكة المتحدة
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة
الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، بلغاريا ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية
السوفياتية ، كندا ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، ألمانيا ،
اليونان ، هنغاريا ، أيسلندا ، إيطاليا ، اليابان ،
لختنشتاين ، نيوزيلندا ، النرويج ، بولندا ، البرتغال ،
رومانيا ، أسبانيا ، تركيا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية
السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية .

أُعتمد مشروع القرار هاء في مجموعه بأغلبية ١٢٣ صوتا مقابل ٦ أصوات مع

امتناع ٢٢ عضوا عن التصويت (القرار ٦٢/٤٥ هاء) * .

* بعد ذلك أُبلغ وقد سري لانكا الامانة العامة بأنه كان ينوي التصويت

مؤيدا .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : مشروع القرار واو عنوانه "تنفيذ المبادئ التوجيهية لتحديد الأنواع المناسبة من تدابير بناء الثقة" . وقد اعتمدته اللجنة الاولى دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحدو ؟

اعتمد مشروع القرار واو (القرار ٦٣/٤٥ واو) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أخيرا ، ننتقل الى مشروع القرار زاي ، وعنوانه "الذكرى السنوية العاشرة لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح" . وتقرير اللجنة الخامسة المتعلق بإشار مشروع القرار هذا على الميزانية البرنامجية يرد في الوثيقة A/45/814 .

لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحدو ؟

اعتمد مشروع القرار زاي (القرار ٦٣/٤٥ زاي)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا نكون قد انتهينا من النظر في البند ٦٠ من جدول الأعمال .

ننظر الآن في تقرير اللجنة الاولى (A/45/784) بشأن البند ٦٣ من جدول الأعمال ، وعنوانه "التسلح النووي الاسرائيلي" .

تبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الاولى في الفقرة ٨ من تقريرها (A/45/784) .

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ،

البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتسوانا ،

بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا

فاصو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،

الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، جيبوتي ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الأردن ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ناميبيا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رواندا ، سانت لوسيا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليسون ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توفو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

المتنعمون : أنتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، بلجيكا ، بلغاريا ، كندا ، جمهورية افريقيا الوسطى ، شيلسي ، كوستاريكا ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، دومينيكا ، الجمهورية

الدومينيكية ، السلفادور ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا ، اليونان ، غرينادا ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، كينيا ، لختنشتاين ، لكسمبرغ ، ملاوي ، مالطة ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بابوا غينيا الجديدة ، بولندا ، البرتغال ، رومانيا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سنغافورة ، جزر سليمان ، أسبانيا ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، أوروغواي ، زائير .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ٩٨ صوتا مقابل صوتين مع امتناع ٥٠ عضوا عن

التصويت (القرار ٦٣/٤٥) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا تكون الجمعية قد انتهت

من النظر في البند ٦٣ من جدول الاعمال .

ننتقل الآن إلى تقرير اللجنة الأولى (A/45/785) بشأن البند ٦٣ وعنوانه "التعليم والاعلام من أجل نزع السلاح" . لم تقدم اللجنة الأولى اقتراحا للنظر فيه في إطار البند ٦٣ من جدول الاعمال .

لقد انتهينا من النظر في البند ٦٣ من جدول الاعمال .

تنظر الجمعية الآن في تقرير اللجنة الأولى (A/45/786) بشأن البند ٦٤ من جدول الاعمال وعنوانه "اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الاثر" .

مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى يرد في الفقرة ٧ من تقريرها (A/45/786) . وقد اعتمدت اللجنة مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٤/٤٥) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد انتهينا من النظر في

البند ٦٤ من جدول الاعمال .

ننتقل الآن إلى تقرير اللجنة الاولى (A/45/787) بشأن البند ٦٥ من جدول الاعمال وعنوانه "الدورات الاستثنائية المعدية بنزع السلاح" . لم تقدم اللجنة الاولى اقتراحا للنظر فيه في اطار البند ٦٥ من جدول الاعمال .

لقد انتهينا من النظر في البند ٦٥ من جدول الاعمال .

ننتقل الآن إلى تقرير اللجنة الاولى (A/45/788) بشأن البند ٦٦ من جدول الاعمال وعنوانه "التحقق من جميع جوانبه" .

ثبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الاولى في الفقرة ٨ من تقريرها (A/45/788) . وعنوان مشروع القرار "دراسة لدور الامم المتحدة في ميدان التحقق" . لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٥/٤٥) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد انتهينا الآن من النظر في

البند ٦٦ من جدول الاعمال .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل بعد ذلك الى تقرير اللجنة الاولى (A/45/794) بشأن البند ١٥٥ من جدول الاعمال "حظر استحداث وصنع انواع جديدة من املحة التدمير الشامل ومنظومات جديدة من هذه الاسلحة" . اعطي الكلمة لممثل اليونان .

السيد سوليوتيس (اليونان) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اود ان يذكر في المحضر ان وفدي كان يوده ان يكون اسمه مدرجا مع الوفود المشتركة في تقديم مشروع القرار A/C.1/45/L.27/Rev.1 في اللجنة الاولى .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تبث الجمعية الان في مشروع القرار الذي اوصت باعتماده اللجنة الاولى في الفقرة ٨ من تقريرها . لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار بدون تصويت . هل لي ان اعتبر ان الجمعية ترغب في ان تحذو نفس الحذو ؟
اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٦/٤٥) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بذلك نكون قد انتهينا من نظرنا في البند ١٥٥ من جدول الاعمال . سينظر في بقية تقارير اللجنة الاولى يوم الاثنين المقبل الموافق ١٠ كانون الاول/ديسمبر .

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٣٠